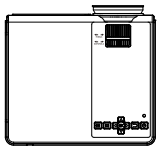
L36P 五国语言说明书

尺寸: 120*140mm
材质: 128g双铜版纸彩色过哑油
折页: 骑马订装订成册

L36P

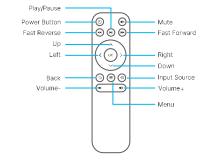


V1.01

CONTENTS

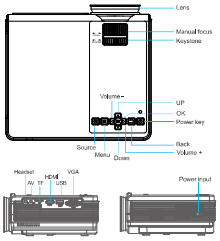
English 01-06
Lengua española 07-12
Deutsch 13-18
Français 19-24
日本語 25-30

REMOTE CONTROL



Do not submerge the remote control in water.
Do not put the remote control near a fire or in a wet hot place.
Do not use old and new batteries together in the remote control.
Please take the batteries out if not using the remote control for a long time to avoid battery leakage.
Please point the remote control at the IR receiver.
Please use the remote control within 6 meters distance and 30 degree angle.

INTERFACES & QUICKSTART



CONNECT TO A BLUETOOTH SPEAKER

1.Select the "BT" in the HOME main menu first.

1.Press"ok " key to turn Bluetooth on

3.Select "Search" and press "OK" to scan nearby Bluetooth speakers.
4.Select your Bluetooth speaker from the list, press Ok key to connect (pair).
Tips:
When power on the projector or turn on Bluetooth, the projector attempts to connect the latest connected Bluetooth speaker.

SCREEN MIRRORING

*Important: Before screen mirroring, please select "Screen Mirroring" in the HOME main menu first.

For ios System

For iOS devices, there are two ways to connect as follows.

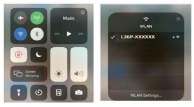
***Method A Streaming with Your router's WiFi**

1.Turn on the projector, select "Screen Mirroring" in the HOME main menu and then choose "iOS Screen"

2.Press "OK" on the remote or projector to connect your Router's WiFi.

3.Turn on the WLAN of your iOS device and connect to the same Router's WiFi above.

4.Then go to the "Screen Mirroring" of the iOS device and select "L36P-XXXXXX" to connect.



5.The screen mirroring connection success.

Announcements

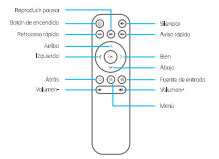
1.No Sound
*External loudspeakers required for VGA cable connection.

2.Blurry Image
*Adjust the focus ring/keystone.
* The projector and the screen/wall must be within effective distance.

3.Remote Unresponsive
*Make sure the remote points at the IR receiver directly.
*Do not cover IR receiver.

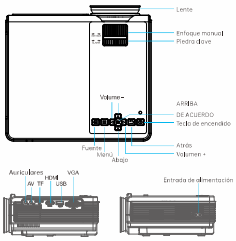
4.Mobile Connection
iOS:Genuine lightning cable
Android: Micro USB to HDMI adapter/Type C to HDMI cable

CONTROL REMOTO



No sumerja el control remoto en agua.
No coloque el control remoto cerca del fuego ni en un lugar húmedo o caliente.
No utilice pilas nuevas y viejas juntas en el control remoto.
Retire las baterías si no utiliza el control remoto durante un periodo prolongado para evitar fugas de batería.
Apunte el control remoto hacia el receptor de infrarrojos.
Utilice el control remoto a una distancia de 6 metros y en un ángulo de 30 grados.

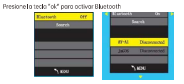
INTERFACES E INICIO RÁPIDO



CONECTARSE A UN ALTAVOZ BLUETOOTH

Seleccione "BT" en el menú principal de INICIO primero

Presione la tecla "ok" para activar Bluetooth



3.Seleccione "Buscar" y presione "Aceptar" para buscar altavoces Bluetooth cercanos
4.Seleccione su altavoz Bluetooth de la lista, presione la tecla OK para conectar (emparejar)
•Q•Consejos:
Cuando encienda el proyector o active Bluetooth, el proyector intenta conectar el último altavoz Bluetooth conectado.

DUPLICAR PANTALLA

*Importante: antes de duplicar la pantalla, seleccione "Duplicar pantalla" en el menú principal HOME primero

Para sistema iOS

Para dispositivos iOS, hay dos formas de conectarse de la siguiente manera

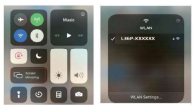
***Método A Transmisión con el WiFi de su enrutador**

1. Encienda el proyector, seleccione "Screen Mirroring" en el menú principal de INICIO y luego elija "Pantalla iOS"

2.Presione "OK" en el control remoto o proyector para conectar el WiFi de su enrutador

3. Encienda la WLAN de su dispositivo iOS y conéctese al mismo enrutador. WiFi arriba

4.Luego vaya a "Screen Mirroring" del dispositivo iOS y seleccione "L36P-XXXXXX" para conectar



El éxito de la conexión de duplicación de pantalla.

Anuncios

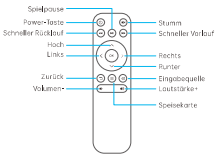
1.Sin sonido
*Se requiere un altavoz externo para la conexión del cable VGA.

2.Imagen borrosa
*Ajuste el anillo de enfoque/keystone
* El proyector y la pantalla/pared deben estar a una distancia efectiva.

3.El control remoto no responde
*Asegúrese de apuntar el control remoto apunte directamente al receptor IR. *No cubra el receptor IR.

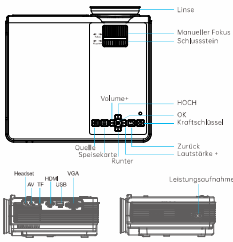
4.Conexión móvil
iOS: cable Lightning a HDMI genuino
Android: adaptador Micro USB a HDMI/cable tipo C a HDMI

FERNBEDIENUNG



Tauchen Sie die Fernbedienung nicht in Wasser.
Legen Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe eines Feuers oder an einen nassen/heißen Ort.
Verwenden Sie in der Fernbedienung keine alten und neuen Batterien zusammen.
Bitte nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden.
Bitte richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Empfänger.
Bitte verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb einer Entfernung von 6 Metern und einem Winkel von 30 Grad

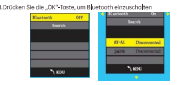
SCHNITTSTELLEN & SCHNELLSTART



ANSCHLUSS AN EINEN BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

1.Wählen Sie zunächst im HOME-Hauptmenü „BT" aus

1.Drücken Sie die „OK"-Taste, um Bluetooth einzuschalten



3.Wählen Sie „Suchen" und drücken Sie „OK", um Bluetooth-Lautsprecher in der Nähe zu suchen
4. Wählen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher aus der Liste aus und drücken Sie die OK-Taste, um eine Verbindung herzustellen (zu koppeln).
•Q•Tipps:
Wenn Sie den Projektor einschalten oder Bluetooth einschalten, versucht der Projektor, eine zu der zuletzt verbundenen Bluetooth-Lautsprecher.

BILDSCHIRMSPIEGELUNG

„Wichtig: Bitte wählen Sie vor der Bildschirmspiegelung „Bildschirmspiegelung" aus. zuerst im HOME-Hauptmenü

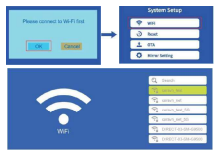
Für iOS-System

Für iOS-Geräte gibt es zwei Möglichkeiten, eine Verbindung herzustellen:

***Methode A Streaming mit dem WLAN Ihres Routers**

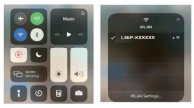
1. Schalten Sie den Projektor ein und wählen Sie „Screen Mirroring" im HOME-Hauptmenü und wählen Sie dann „iOS-Bildschirm"

2. Drücken Sie „OK" auf der Fernbedienung oder dem Projektor, um eine Verbindung zum WLAN Ihres Routers herzustellen



3. Schalten Sie das WLAN Ihres iOS-Geräts ein und verbinden Sie es mit demselben Router
WLAN oben

4. Gehen Sie dann auf „Screen Mirroring" des iOS-Geräts und wählen Sie aus "L36P-XXXXXX" zum Verbinden



5.Der Erfolg der Bildschirmspiegelungsverbindung.

Ankündigungen

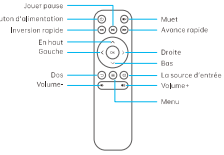
1.Kein Ton
*Für den VGA-Kabelanschluss ist ein externer Lautsprecher erforderlich.

2.Verschwommenes Bild
*Stellen Sie den Fokusring/die Trapezkorrektur ein
* Der Projektor und die Leinwand/Wand müssen einen effektiven Abstand haben.

3.Remote reagiert nicht
*Stellen Sie sicher, dass die entfernten Punkte direkt ein IR-Empfänger liegen. *Den IR-Empfänger nicht abdecken.

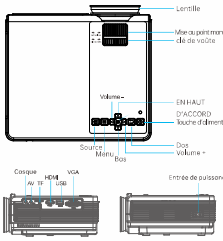
4.Mobile Verbindung
iOS: Echtes Lightning-zu-HDMI Kabel
Android: Micro-USB-zu-HDMI-Adapter/Typ-C-zu-HDMI-Kabel

TÉLÉCOMMANDE



Ne plongez pas la télécommande dans l'eau.
Ne placez pas la télécommande à proximité d'un feu ou dans un endroit humide/chaud.
N'utilisez pas simultanément des piles anciennes et neuves dans la télécommande.
Veuillez retirer les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période pour éviter une fuite des piles.
Veuillez pointer la télécommande vers le récepteur IR.
Veuillez utiliser la télécommande à moins de 6 mètres de distance et à un angle de 30 degrés

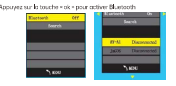
INTERFACES ET DÉMARRAGE RAPIDE



CONNEXION À UN HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

1.Sélectionnez d'abord le "BT" dans le menu principal HOME

1.Appuyez sur la touche + ok + pour activer Bluetooth



3. Sélectionnez « Rechercher » et appuyez sur « OK » pour scanner les haut-parleurs Bluetooth à proximité.
4. Sélectionnez votre haut-parleur Bluetooth dans la liste, appuyez sur la touche OK pour vous connecter (appairer).
•Q•Conseils :
Lorsque vous allumez le projecteur ou activez Bluetooth, le projecteur tente de connecter le dernier haut-parleur Bluetooth connecté.

MIROIR DE L'ÉCRAN

*Important : avant la mise en miroir de l'écran, veuillez sélectionner "Screen Mirroring" dans le menu principal HOME d'abord

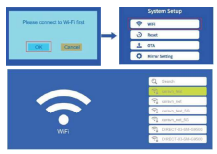
Pour le système iOS

Pour les appareils iOS, il existe deux façons de se connecter :

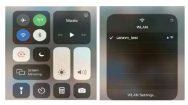
***Méthode A Streaming avec le WiFi de votre routeur**

1. Allumez le projecteur, sélectionnez « Screen Mirroring » dans le menu principal HOME puis choisissez "Ecran iOS"

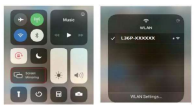
2.Appuyez sur « OK » sur la télécommande ou le projecteur pour connecter le WiFi de votre routeur.



3. Activez le WLAN de votre appareil iOS et connectez-vous au même routeur. WiFi ci-dessus



4. Ensuite, allez dans « Screen Mirroring » de l'appareil iOS et sélectionnez "L36P-XXXXXX" pour se connecter



5.Le succès de la connexion avec la mise en miroir de l'écran

Annonces

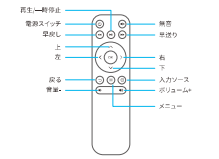
1.Pas de son
*Un haut-parleur externe est requis pour la connexion par câble VGA.

2.Image floue
*Ajustez la bague de mise au point/clé de voûte
* Le projecteur et l'écran/mur doivent être à distance effective.

3. La télécommande ne répond pas
*Assurez-vous que les points distants sont directement sur le récepteur IR. *Ne couvrez pas le récepteur IR.

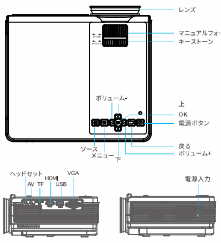
4.Connexion mobile
iOS : véritable câble Lightning vers HDMI
Android : adaptateur micro USB vers HDMI/câble de type C vers HDMI

リモコン



リモコンを水に浸さないでください。
リモコンを火のそばや高温多湿な場所に置かないでください。
リモコンに古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
リモコンを長期間使用しない場合は、電池の液漏れを防ぐため、電池を取り出してください。
リモコンを赤外線受信機に向けてください。
リモコンはメートルの距離、30度の角度以内で使用してください。

インターフェースとクイックスタート



Bluetooth スピーカーに接続する

1.まずHOMEメインメニューの"BT"を選択してください

2.Okボタンを押してBluetoothをオンにします

3.「検索」を選択し、「OK」を押して近くのBluetoothスピーカーをスキャンします。
4.リストからBluetoothスピーカーを選択し、OKキーを押して接続(ペアリング)します。
・ヒント：
プロジェクターの電源をオンにするか Bluetooth をオンにすると、プロジェクターは次に接続します。
最後に接続されたBluetoothスピーカーを接続します。

スクリーンミラーリング

*重要: 画面ミラーリングの前に、「画面ミラーリング」を選択してください
まずはHOMEメインメニューから

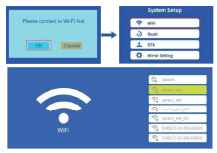
iOSシステムの場合

iOS端末の場合、以下の2通りの接続方法があります。

***方法A ルーターのWiFiを使用したストリーミング**

1.プロジェクター の電源をオン、HOMEメインメニューから「スクリーンミラーリング」を選択します。
そして「iOS画面」を選択します

2.リモコンまたはプロジェクターの「OK」を押してルーターのWiFiに接続します



3.iOSデバイスのWLANをオンにして、同じルーターに接続します。
上のWiFi

4.次に、iOSデバイスの「画面ミラーリング」に移動し、選択します
「L36P-XXXXXX」を接続する

5.画面ミラーリング接続成功

お知らせ

1.音が出ない
*VGAケーブル接続には外部スピーカーが必要です。

2.ぼやけた画像
*フォーカスリング/キーストーンを調整します
*プロジェクターとスクリーン/壁は有効範囲内にある必要があります。

3.リモートが応答しない
*リモートが赤外線受信機に直接向けられていることを確認してください。
*赤外線受信機を覆わないでください。

4.モバイル接続
iOS純正Lightningケーブル
Android:Micro USB-HDMIアダプター/Type C-HDMIケーブル

FCC warning statements:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.